

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

22PFL2978H/12

User manual

Manuale utente

Manual do utilizador

Mode d'emploi

Manual del usuario

Gebruikershandleiding

Bedienungsanleitung

Brugervejledning

Bruksanvisning

Brukerveiledning

Käyttöohje

PHILIPS

Conteúdo

Importante	1
Usar a sua TV	2
Controlo remoto	2
Notificações, funções e acessórios	3
Eficiência energética.....	3
Botão deslocamento da TV	3
Ligar a corrente.....	3
Ligar/Desligar.....	3
Primeira instalação	3
Menu de Navegador de Multimédia.....	4
Gravar um programa	4
Gravação de mudança de hora	4
Gravação Instantânea	4
Ver programas gravados	5
Alterar as definições da TV	5
Opções de visualização.....	5
Opções de som.....	5
Configurar as definições do controlo parental	5
Guia electrónico de programas (EPG)	5
Opções do programa	5
Actualizar a sua TV	6
Resolução de problemas	6
Especificações	7
Modos de visualização normais da entrada PC	7

Importante

"Ler e compreender toda a informação na brochura de segurança anexa antes de instalar e usar a sua TV. Se forem causados danos devido ao não cumprimento destas instruções, a garantia não é aplicada."

Eliminação do equipamento usado e das pilhas

Não deve eliminar esta TV ou as pilhas como resíduo doméstico normal. Se quer eliminar este produto ou as pilhas, coloque-os no sistema ou instalações de recolha apropriado para a reciclagem.

Observação: O sinal Pb debaixo do símbolo para as pilhas indica que esta pilha contém chumbo.



Produtos

Pilhas

Usar a sua TV

Controlo remoto



NOTA: O alcance do Controlo Remoto é de aproximadamente 7m/23 pés.

Teletexto

Premir o botão **TEXT** para entrar. Premir de novo para activar o modo mix. Premir uma vez mais para sair. Seguir as instruções visualizadas no ecrã do teletexto digital.

Teletexto digital (Só para RU)

Premir o botão **TEXT** para visualizar a informação de teletexto digital. Operar com o teletexto com os botões coloridos, os botões do cursor e o botão **OK**. O método de operação pode diferir de acordo com os conteúdos do teletexto digital. Seguir as instruções visualizadas no ecrã. do teletexto digital.

1. Em Espera
2. Parar (no modo Navegador de Multimédia)
3. Reproduzir (no modo Navegador de Multimédia) / Reproduzir-Apresentação de diapositivos (em Navegador de Multimédia)
4. Retrocesso rápido (no modo Navegador de Multimédia)
5. Seleção de Fonte / AV
6. TV
7. Guia electrónico de programas (em canais DVB)
8. Botões de navegação (Cima/Baixo/Esquerda/Direita)
9. Gravação de programa
10. Programa seguinte/ Página anterior
11. Sem som
12. Reduzir o Volume
13. Botão verde / Programação da lista (no EPG)/ Seleccionar/Deseleccionar tudo (na lista de favoritos)
14. Botão vermelho
15. Botões numéricos
16. Legendas ligado-desligado (em canais DVB)
17. Teletexto / Misto (no modo TXT)
18. Botão azul/Editar Lista Canal/Filtro (em Lista Favoritos e EPG)
19. Botão amarelo / Programação da linha de tempo (no EPG)
20. Aumentar o Volume
21. Programa anterior/ Página seguinte
22. Retroceder / Voltar / Página de índice (em modo TXT)/Swap
23. Mono/Estéreo - Dual I-II / Idioma Actual (em canais DVB)
24. OK (Confirmar) / Manter (no modo TXT)/ Lista de canais
25. Info / Mostrar (no modo TXT)
26. Ligar-desligar Menu/Sair (no modo Navegação de Media)
27. Ampliação de imagem
28. Avanço rápido (no modo Navegador de Multimédia)
29. Pausa (em Navegador de Multimédia) / Gravação de mudança de hora

Notificações, funções e acessórios

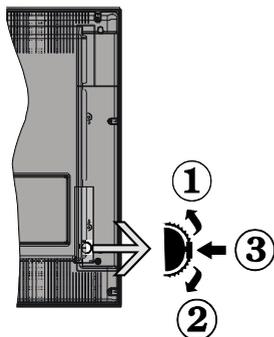
Eficiência energética

Esta TV está equipada com funções de eficiência energética:

- **Modo poupança energia (ECO)** : Pode aplicar uma combinação de definições de imagem de poupança de energia. Enquanto está a ver TV, premir o botão Menu e, as definições de Modo de Poupança Energia podem ser encontradas na secção "Imagem" do Menu principal.
- **Modo imagem desligado:** Se apenas desejar ouvir o som da TV, pode desligar o monitor. Outras funções continuam a operar normalmente. Enquanto vê TV, premir Menu e seleccionar Imagem, e a partir daí seleccionar "Imagem desligada" na opção do Modo Poupança de Energia.
- Nota: Desligar a sua TV da corrente eléctrica no caso de a mesma for para não ser usada durante um longo período de tempo.

Botão deslocamento da TV

O botão de deslocamento da TV permite-lhe controlar o volume, alterar canais e colocar a TV em espera.



Para alterar o volume: Aumenta o volume através do deslocamento para cima. Aumenta o volume através do deslocamento para cima.

Para mudar de canais:

1. Premir o botão deslocamento, aparecerá no ecrã o separador de informação do canal.
2. Deslocar-se através dos canais memorizados premindo o botão para cima ou para baixo.

Para mudar a fonte:

1. Premir o meio do botão duas vezes, a lista de fonte aparecerá no ecrã.
2. Deslocar-se através das fontes disponíveis premindo o botão para cima ou para baixo.

Para ligar a TV em espera: Premir o botão para baixo e mantê-lo premido nessa posição durante alguns segundos, a TV entrará em modo de espera.

Ligar a corrente

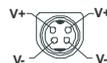
Ligação adaptador de corrente

A TV foi concebida para operar em 12 V DC. Por isso, um adaptador é utilizado para funcionar em 12 V. Ligue este adaptador ao sistema que fornece uma alimentação de 110-240 V CA 50/60Hz.

Ficha de ligação do isqueiro

Ligue o cabo da tomada do isqueiro à tomada do isqueiro do seu carro ou um cabo com pinças à bateria do carro respeitando a polaridade.

Ligue a outra extremidade do cabo 12 volt à tomada CD 12 situada na parte traseira da TV. Depois o LED de stand-by acende.



ATENÇÃO: Entrada 12 V : 

Ligar/Desligar

Para ligar a TV

Para ligar a TV a partir do modo em espera pode:

- Premir o botão "⏻", **CH-** ou **CH+** ou um botão numérico no controlo remoto.
- Premir o interruptor de função lateral até que a TV se active a partir de em espera.

Nota: Se a TV for deixada ligada e sem ser operada durante algum tempo, esta entrará no modo em espera. Será mostrada no ecrã a seguinte mensagem quando da próxima vez que ligar a TV: "**Causa Em Espera Nenhum Sinal**" Premir em **OK** para continuar.

Para desligar a TV

- Premir o botão "⏻" no controlo remoto ou premir o interruptor lateral de função até que a TV mude para o modo em espera.

Nota: Para desligar completamente a TV, desligar o cabo de alimentação da tomada de corrente eléctrica.

Primeira instalação

Será exibido o ecrã de selecção de idioma quando liga pela primeira vez a sua TV. Seleccionar o idioma pretendido usando **OK**

Pode configurar a sua TV seguindo o ecrã de Primeira Instalação (FTI).

Instalação da antena

Seleccionar a opção **ANTENA** no ecrã **Tipo de procura** para procurar as transmissões de TV digital terrestre.

Será exibida no ecrã uma lista de canais, que é gerada pelo LCN (*) quando a procura está concluída. Seleccionar "Sim" e premir **OK** para guardar esta lista.

Premir no botão  para sair da lista de canais e ver TV.

(*) LCN é o sistema de Número Lógico de Canal que organiza as difusões disponíveis de acordo com uma sequência de canal reconhecível (se disponível).

Menu de Navegador de Multimédia

Funcionamento do modo Laço/Mistura

Iniciar a reprodução com ► e activar 	A TV reproduz o ficheiro seguinte e mistura a lista.
Iniciar a reprodução com OK e activar 	O ficheiro será reproduzido numa mistura (repetir).
Iniciar a reprodução com OK/► e activar 	O ficheiro será reproduzido num laço.
Iniciar a reprodução com OK/► e activar 	A reprodução do ficheiro continuará aleatoriamente e a reprodução aleatória continuará.

Instalação do cabo

Seleccionar opção **CABO** e premir o botão **OK** no controlo remoto. Para instalação automática, seleccionar **SIM** e premir **OK**. Pode seleccionar os limites de frequência a partir deste ecrã.

Introduza o número do canal ou frequência utilizando os botões numéricos.

Nota: A duração da busca portanto aumentará de acordo com o acima indicado.

Reproduzir os ficheiros de multimédia a partir de uma drive USB

Pode reproduzir ficheiros de fotos, música e filmes memorizados num disco USB ligando-o à sua TV e usando o ecrã do Navegador de Multimédia. Ligar um disco USB a uma das entradas USB localizadas na parte lateral da TV. Ao premir o botão  enquanto no modo Navegador de Multimédia acederá às opções de menu de Imagem, Som e Definições.

Premir o  Premir no botão de novo para sair deste ecrã. Pode ajustar as preferências do Navegador de Multimédia utilizando o Menu Definições.

IMPORTANTE! Pode efectuar uma cópia de segurança dos seus ficheiros antes de efectuar as ligações à TV O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano nos ficheiros ou perda de dados. É possível que determinados tipos de dispositivos USB, por exemplo leitores de MP3 ou discos rígidos /unidades de memória USB não sejam compatíveis com esta TV.

Gravar um programa

Formate a sua unidade de memória USB /dispositivo antes de usar. Para o fazer; premir OK enquanto estiver seleccionado no ecrã Formatar Disco e inserir o seu número de pin. O número PIN predefinido é "0000".

- Para gravar um programa, ligar uma unidade de memória USB enquanto a sua TV está desligada. A função de gravação estará disponível uma vez quando a sua TV é ligada de novo.
- A unidade de memória USB / dispositivos tem de ter pelo menos 1 gigabyte (1 gb) de espaço livre

e ser compatível com USB 2.0. Será exibida uma mensagem se não existirem as referidas condições.

- Por predefinição, os programas gravados são guardados na unidade de memória USB / dispositivo. Pode guardar estes programas também num computador, apesar de apenas os poder reproduzir na sua TV.
- A TV suporta discos com formatação FAT32 e NTFS mas a gravação não estará disponível com discos com formatação NTFS.

Gravação de mudança de hora

Premir o botão (PAUSA) enquanto está a ver uma transmissão para mudar para o modo de mudança de hora.

- No modo de mudança de hora, o programa é pausado e simultaneamente gravado no disco USB ligado.
- Premir de novo o botão ► (REPRODUZIR) para ver o programa pausado a partir do momento em que foi parado. Premir o botão PARAR para parar a gravação de mudança de hora para transmissão ao vivo.

Nota: Mudança de hora não pode ser usado quando está no modo rádio.

Não pode usar a função de retrocesso rápido de mudança de hora antes de avançar com a reprodução com a opção de avanço rápido.

Gravação Instantânea

Premir o botão  para iniciar a gravação de um evento de forma instantânea quando está a ver um programa. Pode premir novamente o  botão no controlo remoto para gravar o evento seguinte no EPG. Neste caso, o OSD será exibido indicando os eventos programados para a gravação. Premir o botão  (PARAR) para cancelar a gravação automática.

Nota: Não pode mudar para uma transmissão ou visualizar Navegador de Multimédia durante o modo de gravação. Enquanto estiver a gravar um programa ou durante a mudança de hora, aparece no ecrã uma mensagem de aviso se a velocidade do seu dispositivo USB for insuficiente.

Ver programas gravados

Seleccionar a **Biblioteca de Gravações** do Menu Navegador de Multimédia. Seleccionar um item gravado na lista (se previamente gravado). Premir o botão **OK** para visualizar as **Opções Reprodução**. Seleccionar uma opção e depois premir o botão **OK**.

Nota: Visualizar o menu principal e os itens do menu não estarão disponíveis durante a reprodução.

Premir o botão **■** (PARAR) para parar uma reprodução e voltar à Biblioteca de Gravações.

Avanço lento

Se premir o botão **||** (PAUSA) enquanto está a ver programas gravados, estará disponível a função de avanço lento. Pode usar o botão **▶▶** para avanço lento. Premindo consecutivamente **▶▶** o botão mudará a velocidade de avanço lento.

Alterar as definições da TV

Para aceder às opções a seguir indicadas;

1. Premir no botão Menu
2. Realçar a sua selecção
3. Premir no botão OK para confirmar.

Opções de visualização

Modo: Altera o modo imagem para um dos seguintes: Cinema, Jogo, Desporto, Dinâmico e Natural.

Contraste: Define os valores de iluminação e obscurecimento da imagem.

Brilho: Define o valor do brilho da imagem.

Nitidez: Define o valor de nitidez. Um valor elevado de nitidez pode resultar numa imagem mais clara e nítida dependendo do conteúdo.

Cor: Define o valor de cor.

Luz de fundo: Controla o brilho da luz de fundo.

Redução de ruído: Reduz o nível de ruído na imagem.

Opções de som

Volume: Ajusta o nível de volume.

Equalizador: Altera o modo equalizador

Balanço: Ajusta se o som é produzido principalmente a partir dos altifalantes direito ou esquerdo.

Auscultadores: Define o volume dos auscultadores.

Modo do som: Define o modo preferencial de som.

AVL: Define um limite para a saída máxima de volume.

Auscultador/Fora de Linha: Esta opção é definida para o auscultador se tiver auscultadores ou saída de linha se tiver uma amplificador externo ligado à tomada do auscultador.

Graves dinâmicos: Activa ou desactiva os Graves Dinâmicos. Aumenta o limite dos graves.

Som Ambiente: O modo som surround pode ser Ligado ou Desligado.

Saída Digital: Define o tipo de saída de áudio.

Configurar as definições do controlo parental

Esta função serve para restringir o acesso a conteúdo seleccionado. É controlado por um número de pin definido por si. Predefinido é "0000".

Bloqueio do menu (opcional): O ajuste do bloqueio de menu activa ou desactiva o acesso ao menu.

Bloqueio Validade (opcional): Quando é ajustado, esta opção obtém a informação madura da difusão e se o nível de maturidade estiver desactivado, não será possível aceder à transmissão.

Bloqueio Crianças (opcional): Quando o Bloqueio Crianças estiver ajustado, a TV só poderá ser controlada pelo controlo remoto. Neste caso, os botões do painel de controlo não funcionarão.

Definir PIN: Permite definir um novo código PIN.

Nota: Se a opção País for definida como França, pode usar 4725 como código predefinido.

Guia electrónico de programas (EPG)

Alguns, mas nem todos os canais enviam informações sobre os programas actuais e seguintes. Premir o botão **≡** para ver o menu EPG.

Cima/Baixo/Esquerda/Direita Navegar no EPG.

OK: Permite visualizar as opções de programa.

INFO: Exibe informação detalhada sobre o programa seleccionado.

VER DE : Muda para a Lista de Programação EPG.

AMARELO: Muda para os Horários de Programação EPG.

AZUL: Permite visualizar as opções de filtragem.

||| : a TV começará a gravar o programa seleccionado. Pode premir de novo para parar a gravação.

Opções do programa

No menu **EPG**, premir o botão **OK** para entrar no menu **Opções de Evento**.

Seleccionar Canal

No menu **EPG** ao usar esta opção, pode mudar para o canal seleccionado.

Gravar / Apagar Temporizador de Gravação

Depois de ter seleccionado um programa no menu **EPG**, premir o botão **OK**. Selecciona a opção **Gravar** e premir o botão **OK**. Depois desta operação, a gravação fica definida para o programa seleccionado.

Definir Temporizador / Apagar Temporizador

Depois de ter seleccionado um programa no menu **EPG**, premir no botão **OK**. Seleccionar a opção **Definir Temporizador no Evento** e premir o botão **OK**. Pode definir um temporizador para programas futuros.

Actualizar a sua TV

Navegar no menu principal, escolher as definições, a versão do software actual é exibida. Cuidado: Não instalar uma versão anterior de software à versão actual instalado no seu produto. TP Vision não pode ser responsabilizado por problemas causados por versão anterior do software.

Actualizar com USB

Antes de actualizar o software, garantir que tem:

. Um dispositivo USB com pelo menos 256 megabytes de espaço de armazenamento, esteja formatado em FAT ou DOS e que tenha a protecção de escrita desactivada.

. Acesso a um computador com um conector USB e acesso Internet

Navegar para www.philips.com/support, e seguir as instruções de actualização do software.

Actualização automática da transmissão digital

O sinal que está a ouvir está ligado através da tomada de antena. Se a Leitura automática no menu Opções de Actualização estiver activa, a TV acende-se às 3h00 da manhã e procura canais de transmissão para uma nova actualização do software. Se for encontrado um novo software e se o download for efectuado com sucesso, a TV acender-se-á com a nova versão do software.

Nota: Se a TV não reiniciar após a actualização, desligar da alimentação durante 2 minutos e ligar novamente.

Resolução de problemas

A TV não liga

Certificar que a ficha está firmemente ligada na tomada de parede. As pilhas no controlo remoto podem estar gastas. Premir no botão de alimentação situado na TV.

Imagem com pouca qualidade

- Seleccionou o sistema TV correcto?
- Nível de sinal fraco pode causar Imagem distorcida. Verifique o acesso da antena.
- Verificar se introduziu a frequência de canal correcta se realizou a sintonização manual.
- A qualidade da imagem pode piorar quando dois dispositivos estão ligados à TV ao mesmo tempo. Neste caso, deve desligar um dos dispositivos.

Nenhuma imagem

- Nenhuma imagem significa que a sua TV não está a receber nenhuma transmissão. Será que seleccionou o botão correcto no controlo remoto? Tentar uma vez mais. Verifique se a fonte de entrada correcta foi seleccionada.
- A antena está adequadamente ligada?
- O cabo da antena está danificado?
- Estão a ser usadas as fichas adequadas para ligar à antena?
- Se tiver dúvidas, deve consultar o seu revendedor.

Nenhum som

- A TV foi definida como sem som? Para cancelar sem som, premir o botão "X", ou aumentar o nível de volume.
- O som está a ser produzido somente a partir de um altifalante. Será que o balanço está ajustado na extremidade de uma direcção? Consultar a secção do Menu Som.

Controlo remoto - não funciona

- As pilhas podem estar gastas. Substituir as pilhas.

Fontes de entrada – não podem ser seleccionadas

- Se não puder seleccionar uma fonte de entrada, é possível que não esteja ligado nenhum dispositivo.
- Verificar os cabos AV e as ligações se tentou ligar um dispositivo.

Gravação impossível

Para gravar um programa, deve em primeiro lugar ligar um disco USB à sua TV enquanto estiver desligada. Deve depois ligar a TV para activar a função de gravação. Se for impossível gravar, tente desligar a TV e voltar a inserir o dispositivo USB.

USB está demasiado lento

Se for exibida a mensagem "USB está demasiado lenta" no ecrã enquanto inicia uma gravação, tentar reiniciar o processo. Se continuar a persistir o mesmo erro, é possível que a sua unidade de memória USB não seja compatível com USB 2.0.

Especificações

Modos de visualização normais da entrada PC

A seguinte tabela é uma ilustração de alguns dos modos de visualização habituais de vídeo. A sua TV pode não suportar todas as resoluções. A sua TV suporta até 1920x1080.

Índice	Resolução	Frequência
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

Compatibilidade do sinal AV e HDMI

Fonte	Sinais Suportados		Disponível
EXT (SCART)	PAL 50/60		○
	NTSC 60		○
	RGB 50		○
	RGB 60		○
AV lateral	PAL 50/60		○
	NTSC 60		○
PC/YPbPr	480I, 480P	60Hz	○
	576I, 576P	50Hz	○
	720P	50Hz,60Hz	○
	1080I	50Hz,60Hz	○
	1080P	50Hz,60Hz	○
HDMI1	480I	60Hz	○
	480P	60Hz	○
	576I, 576P	50Hz	○
	720P	50Hz,60Hz	○
	1080I	50Hz,60Hz	○
	1080P	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	○

Transmissão TV	PAL B/G D/K K
Canais recebidos	HIPERBANDA -VHF (BANDA I/III) - UHF (BANDA U)
Número de canais predefinidos	1000
Indicador do canal	Visualização no Ecrã (OSD)
Entrada antena RF	75 Ohm (não equilibrado)
Tensão de funcionamento	110-240V AC, 50/60 Hz.
Áudio	German+Nicam Stereo
Potência Saída Áudio (WRMS.) (10% THD)	2x2,5 W
Consumo eléctrico	47 W
Peso	3,40
Dimensões da TV PxCxA (com pé)	134 x 516 x 352
Dimensões da TV PxCxA (sem pé)	35 x 516 x 317
Ecrã	16/9_22" pol
Temperatura e humidade de funcionamento:	5°C até 45°C, 85% humidade máx.

Formatos de ficheiro suportados no modo USB

Multimédia	Extensão	Formato		Notas
		Vídeo	Áudio	
Filme	dat, mpg, mpeg	Mpeg1,2	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ADPCM	1080P@ 30fps 50Mbit/seg
	dat, mpg, mpeg	MPEG2 ,H.264, VC1, AVS, MVC	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ADPCM	H.264:1080Px2@25fps 1080P@ 50fps MVC: 1080P@ 24fps Outro: 1080P@ 30fps" 50Mbit/seg
	.vob	MPEG2	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AC3, LPCM	1080P@ 30fps 50Mbit/seg
	.mkv	MPEG1,2,4, XviD, H.264, VC1,WMV3,	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM	H.264:1080Px2@25fps 1080P@ 50fps Outro:1080P@ 30fps 50Mbit/seg
	.mp4 .mov	Motion JPEG	MPEG1/2 Layer 3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ADPCM	H.264: 1080Px2@25fps1080P@ 50fps Outro: 1080P@ 30fps 50Mbit/seg
	.avi	MPEG1,2,4 Xvid H.264, VC1,WMV3, Sorenson H.263 Motion JPEG	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM/ADPCM, WMA	H.264: 1080Px2@25fps 1080P@ 50fps Outro: 1080P@ 30fps" 50Mbit/seg
	flv	H.264, Sorenson H.263	MPEG1/2 Layer 3, AAC/HEAAC, LPCM/ADPCM	H.264: 1080Px2@25fps 1080P@ 50fps Outro: 1080P@ 30fps" 50Mbit/seg
	3gp,3g2	MPEG4, H.264		1920x1080 @ 30P 20Mbit/seg
	asf, wmv	MPEG2,4, XviD, H.264, VC1,WMV3	MPEG1/2 Layer 1/2/3, AAC/HEAAC, AC3/EAC3, LPCM, WMA	1080P@ 30fps 50Mbit/seg
Música	.mp3		MPEG1/2 Layer 1/2/3 (MP3)	
	.wav		LPCM	
	WMA/ASF		WMA, WMA Pro	
	.m4a/ .aac		AAC, HEAAC	
Fotografia	.jpg .jpeg	Linha base JPEG		MÁX LxA =14592x12288 Até 8 MegaByte
	.png	JPEG Progressivo		
	.bmp	não-entrelaçado		
	.png	entrelaçado		
Legendas	sub	-	-	
	srt	-	-	



All registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.
Specifications are subject to change without notice.
Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.
2013 © TPVision Netherlands B.V. All rights reserved.
www.philips.com

